

Lieta C?262/09

Wienand Meilicke u.c.

pret

Finanzamt Bonn?Innenstadt

(*Finanzgericht Köln l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu*)

Kapit?la br?va aprite – len?kuma nodoklis – Apliecin?jums par faktiski samaks?to uz??mumu ien?kuma nodokli par ?rvalsts izcelsmes dividend?m – Nodok?u dubult?s uzlikšanas dividend?m nov?ršana – Nodok?a atlaides par sabiedr?bu rezidenšu p?rskait?taj?m dividend?m – Saist?b? ar atskait?mo ?rvalsts nodokli pras?tie pier?d?jumi

Sprieduma kopsavilkums

1. *Kapit?la br?va aprite – Ierobežojumi – Nodok?u ties?bu akti – len?kuma nodoklis – Dividenžu aplikšana ar nodokli – Nodok?u maks?t?jam, kas re?istr?ts vien? dal?bvalst? k? nodok?u maks?t?js, pieš?irtas nodok?a atlaides par dividend?m, ko p?rskait?jusi cit? dal?bvalst? re?istr?ta kapit?lsabiedr?ba, apr??ins*

(*EKL 56. un 58. pants*)

2. *Kapit?la br?va aprite – Ierobežojumi – Nodok?u ties?bu akti – len?kuma nodoklis – Dividenžu aplikšana ar nodokli – Pier?d?jumi, kuri nodok?u maks?t?jam, kas re?istr?ts vien? dal?bvalst? k? nodok?u maks?t?js, ir j?iesniedz, lai sa?emtu nodok?a atlaidi par dividend?m, ko p?rskait?jusi cit? dal?bvalst? re?istr?ta kapit?lsabiedr?ba*

(*EKL 56. un 58. pants*)

3. *Kapit?la br?va aprite – Ierobežojumi – Nodok?u ties?bu akti – len?kuma nodoklis – T?du dividenžu aplikšana ar nodokli dal?bvalst?, ko p?rskait?jusi cit? dal?bvalst? re?istr?ta kapit?lsabiedr?ba*

1. Lai apr??in?tu nodok?a atlaidi, uz kuru akcion?ram ir ties?bas dal?bvalst?, kur? vi?š ir re?istr?ts k? nodok?u maks?t?js, saist?b? ar cit? dal?bvalst? re?istr?tas kapit?lsabiedr?bas izmaks?taj?m dividend?m, ar EKL 56. un 58. pantu netiek pie?auts, ka – ja netiek iesniegti pier?d?jumi, ko prasa pirm?s min?t?s dal?bvalsts tiesiskais regul?jums, – piem?ro valsts ties?bu normu, saska?? ar kuru uz??mumu ien?kuma nodoklis par ?rvalsts izcelsmes dividend?m tiek atskait?ts no akcion?ra ien?kuma nodok?a apm?r?, kas atbilst uz??mumu ien?kuma nodoklim par bruto dividend?m, ko izmaks?jušas pirm?s min?t?s dal?bvalsts sabiedr?bas.

Nodok?a atlaides apm?rs b?tu j?apr??ina, iev?rojot sadal?majiem ien?kumiem piem?rojam? uz??mumu ien?kuma nodok?a likmes, kas izmaks?jošai sabiedr?bai ir piem?rojama saska?? ar t?s rezidences dal?bvalsts ties?b?m, ta?u katr? zi?? atskait?m? summa nevar p?rsniegt t? ien?kuma nodok?a summu, kas akcion?ram dal?bvalst?, kur? vi?š ir re?istr?ts k? nodok?u maks?t?js, ir j?maks? par sa?emtaj?m dividend?m.

Ja dal?bvalst? past?v sist?ma nodok?u vair?kk?rt?jas uzlikšanas vai ekonomisk?s dubult?s nodok?u uzlikšanas nov?ršanai vai samazin?šanai gad?jum?, kad sabiedr?bas rezidentes

izmaks? dividendes rezidentiem, t?da pati attieksme ir j?piem?ro ar? attiec?b? uz dividend?m, kuras rezidentiem izmaks? sabiedr?bas nerezidentes. Tas noz?m?, ka š?d? situ?cij? šis valsts tiesiskais rež?ms, cik vien iesp?jams, ir j?attiecina uz p?rrobežu gad?jumiem.

(sal. ar 29., 31. un 34. punktu un rezolut?v?s da?as 1) punktu)

2. Attiec?b? uz precizit?tes l?meni, k?dam j?atbilst pras?tajiem pier?d?jumiem, lai sa?emtu nodok?a atlaidi par dividend?m, ko samaks?jusi vien? dal?bvalst? re?istr?ta kapit?lsabiedr?ba, kas nav t? dal?bvalsts, kur? š?s atlaides sa??m?js ir re?istr?ts k? nodok?a maks?t?js, ar EKL 56. un 58. pantu netiek pie?auts, ka tiek piem?rota valsts ties?bu norma, saska?? ar kuru atlaides pier?d?jumu, kas sa??m?jam j?iesniedz, precizit?tei un iesniegšanas formai ir j?b?t t?dai pašai, k?da t? tiek pras?ta, ja dividendes izmaks?još? sabiedr?ba ir re?istr?ta dal?bvalst?, kur? atlaides sa??m?jam nodoklis ir ticus uzlikts.

Š?s p?d?j?s min?t?s dal?bvalsts nodok?u iest?des ir ties?gas no attiec?g? atlaides sa??m?ja piepras?t attaisnojošus dokumentus, kas t?m ?auj skaidri un prec?zi izv?rt?t, vai ir izpild?ti valsts ties?bu aktos paredz?tie nosac?jumi nodok?a atlaides sa?emšanai, un t?s nedr?kst veikt min?t?s nodok?a atlaides apl?ses.

Dal?bvalsts tiesiskais regul?jums, ar kuru š?s dal?bvalsts ien?kuma nodok?a maks?t?jiem, kas veikuši ieguld?jumus cit? dal?bvalst? re?istr?t?s kapit?lsabiedr?b?s, piln?b? tiek aizliegts iesniegt citiem krit?rijiem – nevis tiem, kas saska?? ar pirm?s min?t?s dal?bvalsts ties?bu aktiem paredz?ti viet?jiem investoriem, – atbilstošus pier?d?jumus, it ?paši attiec?b? uz iesniegšanas veidu, b?tu pretrun? ne vien labas p?rvald?bas principam, bet, vispirm?m k?rt?m, p?rsniegtu to, kas vajadz?gs nodok?u kontroles efektivit?tes m?r?a sasniegšanai.

(sal. ar 43. un 53. punktu un rezolut?v?s da?as 2) punktu)

3. Ar efektivit?tes principu netiek pie?auts t?ds groz?tais valsts tiesiskais regul?jums, saska?? ar kuriem retroakt?vi un neparedzot p?rejas periodu, netiek pie?auts atskait?t par dividend?m, ko samaks?jusi cit? dal?bvalst? dibin?ta kapit?lsabiedr?ba, maks?jamo uz??mumu ien?kuma nodokli, ja tiek iesniegts vai nu apliecin?jums par š? nodok?a samaksu saska?? ar t?s dal?bvalsts ties?bu aktiem, kur? šo dividenžu sa??m?js ir re?istr?ts k? nodok?u maks?t?js, vai ar? attaisnojoši dokumenti, kas ?auj š?s dal?bvalsts nodok?u iest?d?m prec?zi un skaidri p?rbaud?t, vai ir izpild?ti nosac?jumi nodok?a atlaides sa?emšanai. Iesniedz?jtiesas zi?? ir noteikt, k?ds ir sapr?t?gs termi?š min?t? apliecin?juma vai attaisnojošu dokumentu iesniegšanai.

Attiec?b? uz nepamatoti iekas?to valsts nodok?u atmaksu, ja ar valsts ties?b?m retroakt?vi tiek groz?ta nodok?a atmaksas k?rt?ba, tad saska?? ar efektivit?tes principu tiek pras?ts, lai jaunaj? tiesiskaj? rež?m? tikt? ietverts p?rejas periods, ?aujot indiv?diem paredz?t periodu, lai piem?rotos p?c t? pie?emšanas, un tie var?tu iesniegt piepras?jumus nodok?a atmaksai, ko tie b?tu var?juši iesniegt saska?? ar iepriekš?jo tiesisko regul?jumu.

(sal. ar 57. un 59. punktu un rezolut?v?s da?as 3) punktu)

TIESAS SPRIEDUMS (pirm? pal?ta)

2011. gada 30. j?nij? (*)

Kapit?la br?va aprite – len?kuma nodoklis – Apliecin?jums par faktiski samaks?to uz??mumu ien?kuma nodokli par ?rvalsts izcelsmes dividend?m – Nodok?u dubult?s uzlikšanas dividend?m nov?ršana – Nodok?a atlaide par sabiedr?bu rezidentu p?rskait?taj?m dividend?m – Saist?b? ar atskait?mo ?rvalsts nodokli pras?tie pier?d?jumi

Lieta C?262/09

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko *Finanzgericht Köln* (V?cija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2009. gada 14. maij? un kas Ties? re?istr?ts 2009. gada 13. j?lij?, labots ar 2009. gada 10. augusta l?mumu, kurš savuk?rt Ties? re?istr?ts 2009. gada 7. septembr?, tiesved?b?

Wienand Meilicke,

Heidi Christa Weyde,

Marina Stöffler

pret

Finanzamt Bonn?Innenstadt.

TIESA (pirm? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekš?d?t?js A. Ticanu [A. Tizzano], tiesneši M. Illeši?s [M. Illeši?], E. Levits (referents), M. Safjans [M. Safjan] un M. Bergere [M. Berger],

?ener?ladvok?te V. Trstenjaka [V. Trstenjak],

sekret?rs K. Malaceks [K. Malacek], administrators,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2010. gada 27. oktobra tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- V. Meilikes [W. Meilicke], k? ar? H. K. Veides [H. C. Weyde] un M. Štefleres [M. Stöffler] v?rd? – V. Meilike un D. Rabaks [D. Raback], *Rechtsanwälte*,
- *Finanzamt Bonn?Innenstadt* v?rd? – G. Zazonova [G. Sasonow] un F. Mlošs [F. Mlosch], pilnvarotie p?rst?vji tiesved?b?,
- V?cijas vald?bas v?rd? – M. Lumma [M. Lumma] un K. Blaške [C. Blaschke], p?rst?vji,
- Eiropas Komisijas v?rd? – R. Li?ls [R. Lya] un V. Melss [W. Mölls], p?rst?vji,
noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes secin?jumus 2011. gada 13. janv?ra tiesas s?d?,
pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu attiecas uz EKL 56. un 58. panta, kuri kopš 2009. gada 1. decembra ir aizst?ti ar LESD 63. un 65. pantu, interpret?ciju.

2 Šis l?gums tika iesniegts tiesved?b? starp 1997. gada 3. maij? miruš? H. Meilikes [*H. Meilicke*] mantiniekiem V. Meiliki, H. K. Veidi, M. Štefleri un *Finanzamt Bonn?Innenstadt* (Bonnas?Innenštates Finanšu p?rvalde, turpm?k tekst? – “*Finanzamt*”) par nodok?u uzlikšanu dividend?m, ko mirušajai personai 1995.–1997. gad? izmaks?ja D?nij? un N?derland? re?istr?tas sabiedr?bas.

Atbilstoš?ties?bu normas

Kopienu ties?bas

3 EK l?guma treš?s da?as par Eiropas Kopienas politiku III sada?as “Personu, pakalpojumu un kapit?la br?va aprite” 4. noda?as “Kapit?ls un maks?jumi” 56. panta 1. punkt? ir paredz?ts:

“lev?rojot šaj? noda?? izkl?st?tos noteikumus, ir aizliegti visi kapit?la aprites ierobežojumi dal?bvalstu, k? ar? dal?bvalstu un trešo valstu starp?.”

4 EKL 58. panta 1. punkt? bija paredz?ts:

“Š? L?guma 56. pants neskar dal?bvalstu ties?bas:

a) piem?rot atš?ir?gas attiec?gas nodok?u ties?bu normas daž?diem nodok?u maks?t?jiem, kuru st?voklis ir atš?ir?gs vi?u dz?vesvietas vai kapit?la ieguld?juma vietas d??;

[..].”

5 EKL 58. panta 3. punkt? bija noteikts:

“Š? panta 1. un 2. punkt? min?tie pas?kumi un proced?ras nerada iesp?ju patva??gi diskrimin?t vai sl?pti ierobežot kapit?la br?vu apriti un maks?jumus, k? to nosaka 56. pants.”

6 Padomes 1977. gada 19. decembra Direkt?vas 77/799/EEK par dal?bvalstu kompetentu iest?žu savstarp?ju pal?dz?bu tiešo un netiešo nodok?u jom? (OV L 336, 15. lpp.) 2. panta 1. punkt? ir noteikts:

“1. Dal?bvalsts kompetenta iest?de var l?gt citas dal?bvalsts kompetentu iest?di konkr?t? gad?jum? nos?t?t 1. panta 1. punkt? min?to inform?ciju. [..]”

No 1995. l?dz 1997. gadam piem?rojam?s V?cijas ties?bu normas

7 Atbilstoši V?cijas 1990. gada 7. septembra Likuma par ien?kuma nodokli (*Einkommensteuergesetz, BGBl. 1990 I, 1898. lpp.*), kas ir groz?ts ar 1993. gada 13. septembra likumu (*BGBl. 1993 I, 1569. lpp.*; turpm?k tekst? – “*EStG*”), 1., 2. un 20. pantam personu, kuru past?v?g? dz?vesvieta ir V?cij? un kuras t?d?j?di ir ar? V?cijas iekšzemes nodok?u maks?t?ji, sa?emt?s dividendes V?cij? tiek apliktas ar nodokli k? ien?kumi no kapit?lieguld?jumiem.

8 Atbilstoši 1991. gada 11. marta Likuma par uz??mumu ien?kuma nodokli (*Körperschaftsteuergesetz, BGBl. 1991 I, 638. lpp.*), kas ir groz?ts ar 1993. gada 13. septembra likumu (turpm?k tekst? – “*KStG*”), 27. panta 1. punktam kapit?lsabiedr?bu, kas ir V?cijas iekšzemes uz??mumu ien?kuma nodok?a maks?t?jas, izmaks?t?s dividendes tiek apliktas ar šo nodokli 30 % apm?r?. Tas izpaužas k? pe??as, kas atbilst 70 % no ien?kumiem pirms nodok?a samaksas, izmaks?šana un nodok?a atlaides 30/70 jeb 3/7 apm?r? no sa?emtaj?m dividend?m

pieš?iršana.

9 Saska?? ar *EStG* 36. panta 2. punkta otr? teikuma 3. apakšpunktu, kas interpret?ts Tiesas 2007. gada 6. marta spriedum? liet? C?292/04 *Meilicke* u.c. (Kr?jums, I?1835. lpp.), š? nodok?a atlaide tiek piem?rota tikai dividend?m, kas sa?emtas no kapit?lsabiedr?b?m, kuras ir V?cijas vai citas dal?bvalsts iekšzemes uz??mumu ien?kuma nodok?a maks?t?jas. L?dz ar to ien?kuma nodok?a maks?t?jiem, kas ir V?cijas iekšzemes nodok?u maks?t?ji, ir ties?bas uz min?to nodok?a atlaidi, ja tie sa?em dividendes no V?cij? vai no cit?s valst?s re?istr?t?m sabiedr?b?m.

10 Atbilstoši *EStG* 36. panta 2. punkta otr? teikuma 3. apakšpunkta ceturt? teikuma b) punktam uz??mumu ien?kuma nodok?a atskait?šana nenotiek, ja nav iesniegts *KStG* 44. pant? un n?kamajos pantos min?tais apliecin?jums par uz??mumu ien?kuma nodok?a samaksu.

11 *KStG* 44. pant? ir paredz?ts:

“1. Sabiedr?bai, kas ir iekšzemes nodok?u maks?t?ja un kas uz sava r??ina veic maks?jumus t?s akcion?riem, kuri uzskat?mi par ien?kumiem *EStG* 20. panta 1. punkta 1. vai 2. otr? apakšpunkta izpratn?, ir pien?kums, iev?rojot 2. punktu, saviem akcion?riem p?c piepras?juma sagatavot apliecin?jumu par samaks?to uz??mumu ien?kuma nodokli atbilstoši ofici?li noteiktam paraugam, ietverot š?dus datus:

1. akcion?ra užv?rdu un adresi;
2. maks?jumu summu;
3. samaksas datumu;
4. atskait?mo uz??mumu ien?kuma nodok?a summu saska?? ar *EStG* 36. panta 2. punkta 3. apakšpunkta pirmo teikumu;
5. atmaks?jam? uz??mumu ien?kuma nodok?a summu 52. panta izpratn?; pietiek, ka nor?de attiecas uz akciju, da?u vai ties?b?m uz visu maks?jumu;
6. da?u, k?d? maks?jums ir dom?ts izlietošanai [pašu] kapit?l? 30. panta 2. punkta 1. apakšpunkta izpratn?;
7. da?u, k?d? maks?jums ir dom?ts izlietošanai [pašu] kapit?l? 30. panta 2. punkta 4. apakšpunkta izpratn?.

[..]”

12 V?cijas Likuma par nodok?iem (*Abgabenordnung*), ieviests ar 1976. gada 16. marta likumu (*BGBI*. 1976 I, 613. lpp., un labojums, *BGBI*. 1977 I, 269. lpp.), t? 2002. gada 1. oktobr? public?taj? versij? (*BGBI*. 2002 I, 3866. lpp., un labojums, *BGBI*. 2003 I, 61. lpp.; turpm?k tekst? – “AO”) 175. pant? ir paredz?ts:

“(1) Nodok?a pazi?ojumu sagatavo, atce? vai groza,

[..]

2. ja iest?jas notikums, kam nodok?u kontekst? ir noz?me attiec?b? uz pag?tni (notikums ar retroakt?vu ietekmi).

Pirmaj? teikum? 2. punkt? min?tajos gad?jumos termi?š nodok?u noteikšanai s?kas, beidzoties kalend?rajam gadam, kur? notikums iest?jies.

[..]"

13 2004. gada 9. decembr? AO tika groz?ts da??, kas attiecas uz nodok?a pazi?ojuma gal?go raksturu un t? groz?šanu notikuma ar retroakt?vu ietekmi gad?jum?, ar Likumu par ES direkt?vu transpon?šanu valsts nodok?u ties?bu aktos un groz?jumiem p?r?jos ties?bu aktos (*Gesetz zur Umsetzung von EU?Richtlinien in nationales Steuerrecht und zur Änderung weiterer Vorschriften, BGBl. 2004 I, 3310. lpp.; turpm?k tekst? – “groz?tais AO”*). No š? likuma par groz?jumiem 8. panta izriet, ka groz?t? AO 175. panta 2. punkta otr? teikuma redakcija ir š?da:

“V?I?ka apliecin?juma vai sertifik?ta iesniegšana nav uzskat?ma par l?dzv?rt?gu notikumam ar retroakt?vu ietekmi.”

14 Groz?t? AO 175. panta 2. punkta otr? teikuma piem?rojam?bas laik? ierobežošanai 1976. gada 14. decembra Likuma par nodok?iem ieviešanas likuma (*Einführungsgesetz zur Abgabenordnung, BGBl. 1976 I, 3341. lpp., un labojumi BGBl. 1977 I, 667. lpp.; turpm?k tekst? – “EGAO”*) 97. panta 9. punkta treš? da?a, kas ar? tikusi groz?ta, ir izteikta š?d? redakcij?:

“[Groz?t?] AO 175. panta 2. punkta otrs teikums tiek piem?rots tad, ja apliecin?jums vai sertifik?ts ir ticus iesniegts p?c 2004. gada 28. oktobra. [..]”

Pamata lieta un prejudici?lie jaut?jumi

15 H. Meilikem, kura past?v?g? dz?vesvieta bija V?cij?, pieder?ja N?derland? un D?nij? re?istr?tu sabiedr?bu akcijas. No 1995. l?dz 1997. gadam vi?š sa??ma dividendes DEM 39 631,32 jeb EUR 20 263,17 kopsumm?.

16 2000. gada 30. oktobra v?stul? pras?t?ji pamata pr?v? l?dza *Finanzamt* pieš?irt nodok?a atlaidi 3/7 no š?m dividend?m apm?r?, kas b?tu atskait?ma no H. Meilikes maks?jam? ien?kuma nodok?a.

17 *Finanzamt* noraid?ja šo l?gumu, pamatodama, ka no ien?kuma nodok?a var atskait?t tikai t?du uz??mumu ien?kuma nodokli, kurš uzlikts sabiedr?b?m, kas ir V?cijas iekšzemes uz??mumu ien?kuma nodok?a maks?t?jas.

18 Pras?t?ji pamata liet? p?rs?dz?ja šo l?mumu *Finanzgericht Köln* (?elnes Finanšu tiesa), kura ar 2004. gada 24. j?nija l?mumu Tiesai uzdeva š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai EKL 56. panta 1. punktam un 58. panta 1. punkta a) apakšpunktam un 3. punktam atbilst [EStG] 36. panta 2. punkta 3. apakšpunkts, saska?? ar kuru tikai t?ds uz??mumu ien?kuma nodoklis, kuru maks? sabiedr?ba vai apvien?ba, kas ir iekšzemes nodok?u maks?t?ja, tiek atskait?ts no maks?jam? iedz?vot?ju ien?kuma nodok?a 3/7 no ien?kumiem apm?r? EStG 20. panta 1. punkta 1. vai 2. apakšpunkta izpratn??”

19 P?c 2004. gada 7. septembra sprieduma liet? C?319/02 *Manninen* (Kr?jums, l?7477. lpp.) pras?t?ji pamata pr?v? groz?ja savu pras?bu ar 2005. gada 7. janv?ra, 2007. gada 16. maija un 2007. gada 23. novembra procesu?lajiem rakstiem, prasot uz??mumu ien?kuma nodok?a atlaidi noteikt nevis vairs 3/7 apm?r? no str?d?gaj?m dividend?m, bet gan 34/66 apm?r? no D?nijas izcelsmes bruto dividend?m un 35/65 – apm?r? no N?derlandes bruto dividend?m.

20 Iepriekš min?taj? spriedum? liet? *Meilicke* u.c. Tiesa nosprieda:

“EKL 56. un 58. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar tiem netiek pie?auts t?ds nodok?u tiesiskais regul?jums, saska?? ar kuru, sa?emot kapit?lsabiedr?bas izmaks?t?s dividendes, akcion?ram, kas ir dal?bvalsts iekszemes nodok?u maks?t?js, ir ties?bas uz nodok?a atlaidi, kuras apm?rs ir apr??in?ts, iev?rojot sadal?majiem ien?kumiem piem?rojam? uz??mumu ien?kuma nodok?a likmes, ja sabiedr?ba, kas izmaks? dividendes, ir re?istr?ta taj? paš? dal?bvalst?, bet š?du ties?bu nav, ja min?t? sabiedr?ba ir re?istr?ta cit? dal?bvalst?.”

21 P?c š? sprieduma iesniedz?jtiesa uzskata, ka attiec?b? uz pras?t?jiem pamata liet? b?tu j?atz?st ties?bas uz nodok?a atlaidi, kuras apm?rs tiek apr??in?ts, iev?rojot sadal?majiem ien?kumiem piem?rot? uz??mumu ien?kuma nodok?a likmes dal?bvalst?, kur? sabiedr?ba, kas izmaks? dividendes, ir re?istr?ta.

22 *Finanzgericht Köln* taj? paš? laik? atz?st, ka re?li nevar noteikt š? nodok?a kontekst? N?derland? un D?nij? faktiski samaks?t?s summas. T?d?j?di iesniedz?jtiesa šaub?s par veicamajiem so?iem, it ?paši par konkr?tu apr??inu, lai var?tu noteikt nodok?a atlaides apm?ru, uz ko pras?t?ji pamata liet? var?tu pretend?t. Šaj? zi?? min?t? tiesa sp?j izt?loties tr?s iesp?jamos risin?jumus, proti, pirmk?rt, piem?rot valsts ties?bu normu, kur? noteikts, ka uz??mumu ien?kuma nodokli par ?rvalsts izcelsmes dividend?m var atskait?t ien?kuma nodokl? t?d? apm?r?, kas atbilst piem?rojamai da?ai attiec?b? uz bruto dividend?m, ko izmaks?jušas iekszemes sabiedr?bas, otrk?rt, veikt par ?rvalsts dividend?m samaks?t? uz??mumu ien?kuma nodok?a apl?ses vai, trešk?rt, noteikt, cik prec?zi vien iesp?jams, uzlikto ?rvalsts uz??mumu ien?kuma nodok?a summu. Saist?b? ar šo p?d?jo min?to pie??mumu t? jaut?, k?di ir vajadz?gie pier?d?jumu elementi, lai var?tu veikt nodok?a atlaides apr??inu.

23 Šaj? kontekst? *Finanzgericht Köln* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Vai EKL 56. panta 1. punkt? un 58. panta 1. punkta a) apakšpunkt? un 3. punkt? paredz?tajai kapit?la br?vai apritei, k? ar? efektivit?tes principam un *effet utile* principam ir pretrun? t?ds tiesiskais regul?jums k? *EStG* 36. panta 2. punkta otr? teikuma 3. apakšpunkts ([pamata lietas] faktiskajiem apst?k?iem piem?rojam? redakcij?), saska?? ar kuru uz??mumu ien?kuma nodoklis 3/7 apm?r? no bruto dividend?m ir atskait?ms no iedz?vot?ju ien?kuma nodok?a, ja t?s neizriet no pašu kapit?la sadales tai piem?rojam? *KStG* 30. panta 2. da?as 1. punkta izpratn? ([pamata liet?] apskat?majos gados piem?rojam? redakcij?), kaut ar? k?d? Eiropas Kopienas dal?bvalst? re?istr?tas sabiedr?bas izmaks?taj?m dividend?m uzliktais un re?li samaks?tais uz??mumu ien?kuma nodoklis nav faktiski konstat?jams un var b?t liel?ks?

2) Vai [...]paredz?tajai kapit?la br?vai apritei, efektivit?tes principam un *effet utile* principam ir pretrun? t?ds tiesiskais regul?jums k? *EStG* 36. panta 2. punkta otr? teikuma 3. apakšpunkta ceturt? teikuma b) punkts ([pamata liet?] apskat?majos gados piem?rojam? redakcij?), saska?? ar kuru, lai atskait?tu uz??mumu ien?kuma nodokli, ir nepieciešams iesniegt apliecin?jumu par samaks?to uz??mumu ien?kuma nodokli *KStG* 44. un n?kamo pantu izpratn? ([pamata liet?] apskat?majos gados piem?rojam? redakcij?), kur? tostarp ir ietverta atskait?m? uz??mumu ien?kuma nodok?a summa, k? ar? maks?juma sast?vs atbilstoši daž?d?m izmantojam? pašu kapit?la da??m saska?? ar speci?lo regul?jumu par pašu kapit?lu *KStG* 30. panta izpratn? ([pamata liet?] apskat?majos gados piem?rojam? redakcij?), kaut ar? ?rvalst? re?li samaks?tais atskait?mais uz??mumu ien?kuma nodoklis nav faktiski konstat?jams un apliecin?jumu par ?rvalstu dividend?m faktiski nav iesp?jams iesniegt?

3) Vai [...] paredz?t? kapit?la br?v? aprite pieprasa, lai gad?jumos, kad nav re?li iesp?jams

iesniegt apliecin?jumu par samaks?to uz??mumu ien?kuma nodokli *KStG* 44. panta izpratn? ([pamata liet?] apskat?majos gados piem?rojam? redakcij?) un kad nav iesp?jams noteikt ?rvalstu dividend?m uzlikto samaks?to uz??mumu ien?kuma nodokli, tiktu ?emti v?r? ar? iepriek?jie netiešie uz??mumu ien?kuma nodok?a maks?jumi, nosakot uzlik? uz??mumu ien?kuma nodok?a apm?ru?

4) a) Ja atbilde uz 2. jaut?jumu ir noliedzoša un [t?d?j?di] ir nepieciešams apliecin?jums par samaks?to uz??mumu ien?kuma nodokli: vai efektivit?tes princips un *effet utile* princips ir j?saprot t?d?j?di, ka tiem ir pretrun? t?ds tiesiskais regul?jums k? AO 175. panta 2. punkta otrs teikums kop? ar *EGAO* 97. panta 9. punkta trešo da?u, saska?? ar kuriem no 2004. gada 29. oktobra, neparedzot p?rejas posmu atskait?m? ?rvalsts uz??mumu ien?kuma nodok?a piepras?šanai, apliecin?juma par samaks?to uz??mumu ien?kuma nodokli iesniegšana vairs netiek uzskat?ta par notikumu ar retroakt?v?m sek?m, l?dz ar ko ?rvalsts uz??mumu ien?kuma nodok?a atskait?šana atbilstoši sp?k? esošaj?m ties?b?m par iedz?vot?ju ien?kuma nodok?a apr??in?šanu ir padar?ta par neiesp?jamu?

b) Ja atbilde uz 2. jaut?jumu ir apstiprinoša un nav nepieciešams apliecin?jums par samaks?to uz??mumu ien?kuma nodokli: vai EKL 56. pant? paredz?tajai kapit?la br?vai apritei, efektivit?tes principam un *effet utile* principam ir pretrun? t?ds tiesiskais regul?jums k? AO 175. panta 1. punkta 2. apakšpunkts, saska?? ar kuru nodok?a apm?rs ir j?groza, ja iest?jas notikums ar retroakt?v?m sek?m, k?, piem?ram, tiek iesniegts apliecin?jums par samaks?to uz??mumu ien?kuma nodokli, un t?d?? attiec?b? uz iekšzemes sabiedr?bu dividend?m ir iesp?jama uz??mumu ien?kuma nodok?a atskait?šana ar? tad, ja nodok?a apm?rs ir gal?gi noteikts, bet attiec?b? uz ?rvalsts sabiedr?bu dividend?m tas nav iesp?jams bez apliecin?juma par samaks?to uz??mumu ien?kuma nodokli?"

Par prejudici?laijiem jaut?jumiem

Par pirmo jaut?jumu

24 Ar šo jaut?jumu, to lasot kop? ar n?kamajiem diviem jaut?jumiem, iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai EKL 56. un 58. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka, neiesniedzot vajadz?gos pier?d?jumu elementus, kas pras?ti saska?? ar dal?bvalsts ties?bu aktiem, lai sa?emtu nodok?a atlaidi saist?b? ar uz??mumu ien?kuma nodokli, kas ir samaks?ts par dividend?m, ar tiem netiek pie?auta t?da ties?bu norma k? *EStG* 36. panta 2. punkta otr? teikuma 3. apakšpunkts, saska?? ar kuru uz??mumu ien?kuma nodoklis par ?rvalsts izcelsmes dividend?m ir j?atskaita no ien?kumu nodok?a t?d? apm?r?, kas atbilst uz??mumu ien?kuma nodok?a da?ai par bruto dividend?m, ko izmaks?jušas iekšzemes sabiedr?bas.

25 Iepriekš min?t? sprieduma liet? *Meilicke* u.c. mot?vu da?? Tiesa vispirms nor?d?ja, ka *Finanzgericht Köln* iesniedza savu l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu, pirms tika pasludin?ts iepriekš min?tais spriedums liet? *Manninen*.

26 T?l?k Tiesa min?t? sprieduma liet? *Manninen* 54. punkt? atg?din?ja, ka, apr??inot nodok?a atlaidi, kuru pie?ir akcion?ram, kas ir Somijas iekšzemes nodok?u maks?t?js un kas sa?em dividendes no cit? dal?bvalst? re?istr?tas sabiedr?bas, ir j??em v?r? nodoklis, kuru faktiski samaks?jusi sabiedr?ba, kas re?istr?ta šaj? cit? dal?bvalst?, k? tas izriet no visp?r?jiem noteikumiem, kas piem?rojami apliekam?s b?zes apr??inam, k? ar? no uz??mumu ien?kuma nodok?a likmes šaj? p?d?j? min?taj? dal?bvalst? (iepriekš min?tais spriedums liet? *Meilicke* u.c., 15. punkts).

27 ?emot v?r?, no vienas puses, pras?t?ju pamata liet? pras?bu sa?emt nodok?a atlaidi atbilstoši 34/66 D?nijas izcelsmes dividend?m un 35/65 – N?derlandes izcelsmes dividend?m, un,

no otras puses, V?cijas vald?bas nost?ju, ka ?rvalstu izcelsmes dividenžu gad?jum? nodok?a atlaidi iepriekš noteikt? apm?r?, kas atbilst 3/7 no sa?emtaj?m dividend?m, nevarot pieš?irt, jo nodok?a atlaidei esot j?b?t saist?tai ar nodok?a likmi, ko piem?ro sadal?tajai pe??ai, atbilstoši t?s valsts nodok?u ties?bu aktiem par uz??mumu ien?kuma nodokli, kuras teritorij? ir re?istr?ta sabiedr?ba, kas izmaks?jusi dividendes (iepriekš min?tais spriedums liet? *Meilicke* u.c., 16. un 17. punkts), Tiesa apstiprin?ja no iepriekš min?t? sprieduma liet? *Manninen* izrietošo judikat?ru.

28 No iepriekš min?t? izriet, ka, sniegdamas atbildi uz prejudici?lo jaut?jumu iepriekš min?taj? spriedum? liet? *Meilicke* u.c., kas atg?din?ta š? sprieduma 20. punkt?, Tiesa izsl?dza to, ka nodok?a atlaides, uz kuru nodok?u maks?t?jam akcion?ram ir ties?bas dal?bvalst? saist?b? ar dividend?m, kas sa?emtas no cit? dal?bvalst? re?istr?tas kapit?lsabiedr?bas, apr??inu var veikt, pamatojoties uz ko citu, nevis uz uz??mumu ien?kuma nodok?u likmi, k?da piem?rota sadal?tajai pe??ai, saska?? ar sabiedr?bas, kas izmaks?jusi dividendes, re?istr?cijas valsts ties?b?m.

29 Turklt? Tiesa jau ir nospriedusi, ka, ja dal?bvalst? past?v sist?ma nodok?u vair?kk?rt?jas uzlikšanas vai ekonomisk?s dubult?s nodok?u uzlikšanas nov?ršanai vai samazin?šanai gad?jum?, kad sabiedr?bas rezidentes izmaks? dividendes rezidentiem, t?da pati attieksme ir j?piem?ro ar? attiec?b? uz dividend?m, kuras rezidentiem izmaks? sabiedr?bas nerezidentes (šaj? zi?? skat. 2004. gada 15. j?lija spriedumu liet? C?315/02 *Lenz, Kr?jums, I?7063*. lpp., 27.–49. punkts; iepriekš min?to spriedumu liet? *Manninen*, 29.–55. punkts, un 2006. gada 12. decembra spriedumu liet? C?374/04 *Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, Kr?jums, I?11673*. lpp., 55. punkts).

30 Faktiski š?du sist?mu ietvaros dal?bvalsts rezidenta akcion?ra situ?cija, kurš sa?em dividendes no šaj? paš? valst? re?istr?tas sabiedr?bas, ir sal?dzin?ma ar to min?t?s valsts akcion?ru rezidentu situ?ciju, kuri sa?em dividendes no cit? dal?bvalst? re?istr?tas sabiedr?bas, tikt?l, cikt?l gan valsts izcelsmes dividend?m, gan ?rvalsts izcelsmes dividend?m var, pirmk?rt, akcion?ru sabiedr?bu gad?jum? – vair?kk?rt?ji uzlikt nodokli un, otrk?rt, gal?go akcion?ru gad?jum? – piem?rot dubulto ekonomisko nodok?u uzlikšanu (šaj? zi?? skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? *Lenz*, 31. un 32. punkts; liet? *Manninen*, 35. un 36. punkts, k? ar? liet? *Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation*, 56. punkts).

31 Š?s judikat?ras kontekst? t?dai dal?bvalstij k? V?cijas Federat?vajai Republikai, ?emot v?r? t?s ekonomisk?s nodok?u dubultas uzlikšanas nov?ršanas sist?mu, dividend?m, kuras sabiedr?bas nerezidentes izmaks? fizisk?m person?m rezidentiem, ir j?piem?ro l?dzv?rt?gs rež?ms k? dividend?m, kuras rezidentiem izmaks? sabiedr?bas nerezidentes. Tas noz?m?, ka šis valsts tiesiskais rež?ms, cik vien iesp?jams, ir j?attiecina uz p?robežu gad?jumiem. T? gad?jumos, kuros uz??mumu ien?kuma nodok?a sakar? netieši iepriekš?ju nodok?a uzlikšanu nav iesp?jams ?emt v?r? valsts l?men? – kas ir j?izv?rt? valsts tiesai –, š?du v?r? ?emšanu nevar ar? ?stenot attiec?b? uz dividend?m, kuras no sabiedr?b?m nerezident?m sa??muši rezidenti.

32 T?d? kontekst? k? pamata liet? dal?bvalsts pien?kums l?dzsvarot ekonomisko nodok?u dubultu uzlikšanu attiec?b? uz fizisku personu, kas ir ?rvalstu izcelsmes dividenžu gala sa??m?ja, ir ierobežots ar uz??muma ien?kuma nodok?a par dividend?m, ko izmaks?jus? sabiedr?ba saska?? ar t?s re?istr?cijas valsts ties?b?m ir samaks?jusi, atskait?šanu no ien?kuma nodok?a, kas akcion?ram, savuk?rt, ir j?maks? par š?m dividend?m.

33 Faktiski – k? to ar? apgalvo *Finanzamt Köln* un V?cijas vald?ba – kapit?la br?va aprite, kas noteikta LESD 56. panta 1. punkt?, nevar b?t pamats tam, lai dal?bvalst?m noteiku par pien?kumu dar?t ko vair?k nek? atceļt valsts ien?kuma nodokli, kas akcion?riem j?maks? par sa?emtaj?m ?rvalstu izcelsmes dividend?m, un atmaks?t summu, kuras izcelsmes mekl?jama citas dal?bvalsts nodok?u sist?m? (skat. p?c analo?ijas 2006. gada 12. decembra spriedumu liet? C?446/04 *Test Claimants in the FII Group Litigation, Kr?jums, I?11753*. lpp., 52. punkts), jo cit?di,

?stenojot otr?s dal?bvalsts pilnvaras nodok?u jom?, tiktu ierobežota pirm?s dal?bvalsts nodok?u autonomija (skat. tostarp iepriekš min?to spriedumu liet? *Test Claimants in the FII Group Litigation*, 47. punkts; 2008. gada 20. maija spriedumu liet? C?194/06 *Orange European Smallcap Fund*, Kr?jums, I?3747. lpp., 30. punkts, k? ar? 2009. gada 16. j?lija spriedumu liet? C?128/08 *Damseaux*, Kr?jums, I?6823. lpp., 25. punkts).

34 ?emot v?r? iepriekš min?to, uz pirmo jaut?jumu, to lasot kop? ar diviem n?kamajiem jaut?jumiem, ir j?atbild, ka, lai apr??in?tu nodok?a atlaidi, uz kuru akcion?ram ir ties?bas dal?bvalst?, kur? vi?š ir re?istr?ts k? nodok?u maks?t?js, saist?b? ar cit? dal?bvalst? re?istr?tas kapit?lsabiedr?bas izmaks?taj?m dividend?m, ar EKL 56. un 58. pantu netiek pie?auts, ka – ja netiek iesniegti pier?d?jumi, ko pras?jis pirm?s min?t?s dal?bvalsts likumdev?js, – tiek piem?rota t?da ties?bu norma k? *EStG* 36. panta 2. punkta otr? teikuma 3. apakšpunkts, saska?? ar kuru uz??mumu ien?kuma nodoklis par ?rvalsts izcelsmes dividend?m tiek atskait?ts no akcion?ra ien?kuma nodok?a apm?r?, kas atbilst uz??mumu ien?kuma nodoklim par bruto dividend?m, ko izmaks?jušas pirm?s min?t?s dal?bvalsts sabiedr?bas. Nodok?a atlaides apm?rs b?tu j?apr??ina, iev?rojot uz??mumu ien?kuma nodok?a likmes, kas sadal?tajai pe??ai ir bijis piem?rots atbilstoši izmaks?t?jas sabiedr?bas re?istr?cijas valsts ties?b?m, ta?u katr? zi?? atskait?m? summa nevar p?rsniegt t? ien?kuma nodok?a summu, kas akcion?ram dal?bvalst?, kur? vi?š ir re?istr?ts k? nodok?u maks?t?js, ir j?maks? par sa?emtaj?m dividend?m.

Par otro un trešo jaut?jumu

35 Ar savu otro un trešo jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai EKL 56. un 58. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar tiem netiek pie?auts piem?rot t?du ties?bu normu k? *EStG* 36. panta 2. punkta otro teikuma 3. apakšpunkta ceturt? teikuma b) punktu, saska?? ar kuru precizit?tes pak?pei, k? ar? pier?d?jumu iesniegšanas formai, kas akcion?ram–nodok?u maks?t?jam ir j?iev?ro vien? dal?bvalst?, lai taj? sa?emu nodok?a atlaidi saist?b? ar cit? dal?bvalst? re?istr?tas kapit?lsabiedr?bas izmaks?taj?m dividend?m, ir j?b?t t?dai pašai k? tai, kas piepras?ta, ja izmaks?t?ja sabiedr?ba ir pirm?s min?t?s dal?bvalsts rezidente. Apstiprinošanas atbildes gad?jum? t? jaut?, k?da precizit?tes pak?pe ir uzskat?ma par apmierinošu saist?b? ar pier?d?jumiem, kas pier?da par dividend?m samaks?to ?rvalsts uz??mumu ien?kuma nodok?a likmi, lai noteiku nodok?a atlaides apm?ru, uz kuru t? sa??m?jam ir ties?bas, un vajadz?bas gad?jum?, vai ar EKL 56. un 58. pantu valsts tiesai tiek ?auts min?to nodok?a likmi apl?st.

36 Lai atbild?tu uz šiem jaut?jumiem, vispirms ir j?nor?da, ka nodok?a likme, k?dai ir pak?auta sadal?t? pe??a, pamatojoties uz uz??mumu ien?kuma nodokli, kas piem?rojams dividendes izmaks?jušai sabiedr?bai, ir j?nosaka, cik vien prec?zi iesp?jams, jo tai ir izš?iroša noz?me, apr??inot nodok?a atlaidi, uz kuru akcion?ram ir ties?bas savas dz?vesvietas valst?. T? jau a *priori* ir izsl?gts, ka š?s nodok?a atlaides apr??ins tiek balst?ts uz vienk?ršu pie??mumu par atbilstošo likmi.

37 T?l?k ir j?atz?st, ka dal?bvalstu nodok?u autonomijas princips ietver to, ka t?s nosaka, k?di pier?d?jumi saska?? ar to ties?bu sist?m?m ir vajadz?gi, lai š?du nodok?a atlaidi sa?emu.

38 Neraugoties uz to, š? dal?bvalstu nodok?u autonomija ir j??steno, iev?rojot no Savien?bas ties?b?m izrietoš?s pras?bas, tostarp t?s, kas min?tas L?guma noteikumos par kapit?la br?vu apriti.

39 Šaj? zi?? Tiesai jau ir bijusi iesp?ja preciz?t, ka iesp?jam?s gr?t?bas noteikt faktiski cit? dal?bvalst? samaks?to nodok?a summu nevar pamatot š??rsli br?vai kapit?la apritei (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Manninen*, 54. punkts, un *Test Claimants in the FII Group Litigation*, 70. punkts).

40 Šaj? gad?jum? ir j?atz?st, ka t?ds dal?bvalsts tiesiskais regul?jums, saska?? ar kuru nodok?a atskait?juma sa?emšana tiek nodrošin?ta tikai tad, ja ir iesniegts attiec?g?s dal?bvalsts iek?jai sist?mai atbilstošs apliecin?jums, nedodot akcion?ram iesp?ju ar citiem elementiem un atbilstošu inform?ciju pier?d?t sabiedr?bas, kas izmaks?jusi dividendes, re?li samaks?to nodok?a summu, ir kapit?la br?vas aprites ierobežojums, kas aizliegts ar LESD 65. panta 3. punktu (skat. p?c analo?ijas 2009. gada 27. janv?ra spriedumu liet? C?318/07 *Porsche*, Kr?jums, I?359. lpp., 72. punkts).

41 Protams, no judikat?ras izriet, ka fisk?l?s kontroles efektivit?te ir uzskat?ma par prim?ru visp?r?jo interešu iemeslu, kas var pamatot L?gum? garant?to pamatbr?v?bu izmantošanas ierobežošanu, un ka dal?bvalsts dr?kst piem?rot pas?kumus, kas ?auj skaidri un prec?zi p?rbaud?t atskait?mos izdevumus, kuri šaj? dal?bvalst? ir radušies (skat. tostarp 1997. gada 15. maija spriedumu liet? C?250/97 *Futura Participations* un *Singer, Recueil*, I?2471. lpp., 31. punkts, k? ar? 2005. gada 10. marta spriedumu liet? C?39/04 *Laboratoires Fournier*, Kr?jums, I?2057. lpp., 24. punkts).

42 Tom?r, lai ierobežošs pas?kums b?tu pamatots, tam ir j?atbilst sam?r?guma principam, proti, tam j?b?t piem?rotam paredz?t? m?r?a sasniegšanai un tas nedr?kst p?rsniegt t? sasniegšanai nepieciešamo (skat. it ?paši 2007. gada 18. decembra spriedumu liet? C?101/05 A, Kr?jums, I?11531. lpp., 55. un 56. punkts un tajos min?t? judikat?ra, k? ar? iepriekš min?to spriedumu liet? *Porsche*, 52. punkts).

43 Ta?u dal?bvalsts tiesiskais regul?jums, ar kuru š?s dal?bvalsts ien?kuma nodok?a maks?t?jiem, kas veikuši ieguld?jumus cit? dal?bvalst? re?istr?t?s kapit?lsabiedr?b?s, piln?b? tiek aizliegts iesniegt citiem krit?rijiem – nevis tiem, kas saska?? ar pirm?s min?t?s dal?bvalsts ties?bu aktiem paredz?ti viet?jiem investoriem – atbilstošus pier?d?jumus, it ?paši attiec?b? uz iesniegšanas veidu, b?tu pretrun? ne vien labas p?rvald?bas principam, bet, vispirm?m k?rt?m, p?rsniegtu to, kas vajadz?gs nodok?u kontroles efektivit?tes m?r?a sasniegšanai.

44 Faktiski nav pie?aujams *a priori* izsl?gt, ka min?tie akcion?ri b?tu sp?j?gi sniegt atbilstošus pier?d?jumus, lai nodokli uzliekoš?s dal?bvalsts nodok?u iest?des var?tu skaidri un prec?zi p?rbaud?t cit?s dal?bvalst?s radušos izdevumu patiesumu un to veidu (skat. p?c analo?ijas iepriekš min?to spriedumu liet? *Laboratoires Fournier*, 25. punkts, un spriedumu liet? *Porsche*, 53. punkts).

45 Attiec?b? uz pras?to pier?d?šanas pien?kumu un precizit?tes I?meni, kas pras?ts pier?d?jumu sakar? nodok?a atlades sa?emšanai par dividend?m, ko samaks?jusi cit? dal?bvalst? re?istr?ta kapit?lsabiedr?ba, ir j?atg?dina, ka Tiesa jau ir nospriedusi, ka dal?bvalsts nodok?u iest?d?m ir ties?bas no nodok?u maks?t?ja piepras?t pier?d?jumus, ko t?s uzskata par vajadz?jiem, lai izv?rt?tu, vai ir izpild?ti attiec?gaj? tiesiskaj? regul?jum? noteiktie nodok?a priekšroc?bas sa?emšanas nosac?jumi un t?d?j?di – vai ir j?pieš?ir piepras?t? priekšroc?ba (skat. 2011. gada 10. febru?ra spriedumu apvienotaj?s liet?s C?436/08 un C?437/08 *Haribo Lakritzen Hans Riegel* un *Österreichische Salinen*, Kr?jums, I?0000. lpp., 95. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

46 Š?du v?rt?jumu nedr?kst veikt p?r?k form?li t?, ka t?du attaisnojošu dokumentu iesniegšana, kas nav pietiekami detaliz?ti un nav noform?ti k? apliecin?jums par uz??mumu ien?kuma nodok?a samaksu, k? paredz?ts t? akcion?ra dal?bvalsts ties?bu aktos, kurš sa??mis dividendes no cit? dal?bvalst? re?istr?tas kapit?lsabiedr?bas, bet kuri tom?r nodokli uzliku?s dal?bvalsts nodok?u iest?d?m ?auj skaidri un prec?zi noteikt, vai ir izpild?ti nosac?jumi nodok?a atlaides sa?emšanai, š?m iest?d?m b?tu j?uzskata par l?dzv?rt?gu min?t? apliecin?juma iesniegšanai.

47 Attiec?g?s nodok?u iest?des pras?to nodok?a priekšroc?bu var atteikt tikai tad, ja ieinteres?tais akcion?rs neiesniedz š? sprieduma iepriekš?j? punkt? nor?d?to inform?ciju.

48 Šaj? zi?? Tiesa jau ir preciz?jusi, ka iztr?kstoš? inform?cijas pl?sma nav probl?ma, ar ko b?tu j?nodarbojas attiec?gajai dal?bvalstij (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Haribo Lakritzen Hans Riegel un Österreichische Salinen*, 98. punkts).

49 Šaj? spriedum?, kas attiecas uz sabiedr?bu, kura izmaks? dividendes, bet kas t?d? paš? situ?cij? attiecas ar? uz fizisk?m person?m – akcion?riem, Tiesa turkl?t atg?din?ja Direkt?vas 77/799 tv?rumu, kuras m?r?is ir izvair?ties no kr?pšanas nodok?u jom?.

50 Šaj? zi?? fakts, ka attiec?b? uz cit?s dal?bvalst?s, kas nav t?s valstis, kur?s pieš?irta nodok?a atlade, dibin?tu sabiedr?bu izmaks?t?m dividend?m š?s dal?bvalsts nodok?u administr?cija var atsaukties uz savstarp?j?s pal?dz?bas meh?nismu, kas paredz?ts Direkt?v? 77/799, nenoz?m?, ka tai b?tu j?atbr?vo dividendes sa??mus? sabiedr?ba no pien?kuma iesniegt pier?d?jumus par nodokli, ko dividenžu maks?t?ja sabiedr?ba samaks?jusi cit? dal?bvalst? (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Haribo Lakritzen Hans Riegel un Österreichische Salinen*, 100. punkts).

51 Faktiski, t? k? Direkt?v? 77/799 ir paredz?tas valstu nodok?u iest?žu ties?bas piepras?t inform?ciju, ko t?s nevar ieg?t pašas, tad Direkt?vas 77/799 2. panta 1. punkt? ietvert? atsauce uz v?rdu “var” ir dom?ta, lai nor?d?tu, ka, lai gan min?taj?m iest?d?m ir ties?bas l?gt inform?ciju no citas dal?bvalsts kompetent?s iest?des, š?ds l?gums nek?d? gad?jum? nav oblig?ts. Katra dal?bvalsts izv?rt? konkr?tos gad?jumus, kuros tr?kst inform?cijas par t?s teritorij? re?istr?to nodok?u maks?t?ju veiktajiem dar?jumiem, un izlemj, vai šajos gad?jumos ir pamatoti piepras?t inform?ciju no citas dal?bvalsts (iepriekš min?tais spriedums liet? *Haribo Lakritzen Hans Riegel un Österreichische Salinen*, 101. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

52 T?d?j?di ar Direkt?vu 77/799 netiek pras?ts, lai min?t?s nodok?u iest?des izmantotu šaj? direkt?v? paredz?to savstarp?j?s pal?dz?bas meh?nismu ikreiz, kad š? nodok?a maks?t?ja sniegt? inform?cija nav pietiekama, lai izv?rt?tu, vai t? atbilst valsts tiesiskaj? regul?jum? uzskait?tajiem nosac?jumiem nodok?a atskait?šanas metodes piem?rošanai (skat. šaj? zi?? iepriekš min?to spriedumu liet? *Haribo Lakritzen Hans Riegel un Österreichische Salinen*, 102. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

53 Iepriekš min?taj? sakar? uz otro un trešo jaut?jumu ir j?atbild, ka attiec?b? uz precizit?tes l?meni, k?dam j?atbilst pras?tajiem pier?d?jumiem, lai sa?emtu nodok?a atlaidi par dividend?m, ko samaks?jusi vien? dal?bvalst? re?istr?ta kapit?lsabiedr?ba, kas nav t? dal?bvalsts, kur? š?s atlaides sa??m?js ir re?istr?ts k? nodok?a maks?t?js, ar EKL 56. un 58. pantu netiek pie?auts, ka tiek piem?rota t?da ties?bu norma k? EStG 36. panta 2. punkta otrs teikuma 3. apakšpunkta ceturt? teikuma b) punkts, saska?? ar kuru atlaides pier?d?jumu, kas sa??m?jam j?iesniedz, precizit?tei un iesniegšanas formai ir j?b?t t?dai pašai, k?da t? tiek pras?ta, ja dividendes izmaks?još? sabiedr?ba ir re?istr?ta dal?bvalst?, kur? atlaides sa??m?jam nodoklis ir ticsis uzlikts. Š?s p?d?j?s min?t?s dal?bvalsts nodok?u iest?des ir ties?gas no attiec?g? atlaides sa??m?ja

piepras?t attaisnojošus dokumentus, kas t?m ?auj skaidri un prec?zi izv?rt?t, vai ir izpild?ti valsts ties?bu aktos paredz?tie nosac?jumi nodok?a atlaides sa?emšanai, un t?s nedr?kst veikt min?t?s nodok?a atlaides apl?ses.

Par ceturto jaut?jumu

54 Uzdodama ceturto jaut?jumu, iesniedz?jtiesa v?las uzzin?t, vai efektivit?tes princips ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar to netiek pie?auts t?ds tiesiskais regul?jums, kas izriet no groz?t? AO 175. panta 2. punkta otr? teikuma un EGAO 97. panta 9. punkta treš?s da?as, saska?? ar kuru retroakt?vi un bez p?rejas perioda attiec?g?s dal?bvalsts nodok?u maks?t?jam netiek ?auts sa?emt ?rvalsts uz??mumu ien?kuma nodok?a atskait?jumu saist?b? ar dividend?m, ko tam samaks?jusi cit? dal?bvalst? re?istr?ta kapit?lsabiedr?ba, ja tas iesniedzis vai nu pirm?s min?t?s dal?bvalsts ties?bu aktos noteiktaj?m pras?b?m atbilstošu apliecin?jumu [par nodok?a samaksu], vai ar? attaisnojošus pier?d?jumus, kas t?s nodok?u iest?d?m ?auj skaidri un prec?zi izv?rt?t, vai ir izpild?ti š?s nodok?u priekšroc?bas sa?emšanai min?tie nosac?jumi.

55 Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka saska?? ar past?v?go judikat?ru, ja nav Savien?bas tiesisk? regul?juma attiec?gaj? jom?, procesu?lie noteikumi, kas paredz?ti, lai nodrošin?tu to ties?bu aizsardz?bu, kas attiec?gaj?m person?m pien?kas atbilstoši Savien?bas ties?b?m, ir katras dal?bvalsts iekš?j?s tiesisk?s k?rt?bas jaut?jums, ?emot v?r? dal?bvalstu procesu?l?s autonomijas principu, tom?r ar nosac?jumu, ka tie nav nelabv?l?g?ki par noteikumiem, kas reglament? l?dz?gas situ?cijas valsts ties?b?s (l?dzv?rt?bas princips), un ka tie nepadara praktiski neiesp?jamu vai ?rk?rt?gi sarež??tu Savien?bas tiesisk?s k?rt?bas pieš?irto ties?bu izmantošanu (efektivit?tes princips) (skat. 2004. gada 7. janv?ra spriedumu liet? C?201/02 *Wells, Recueil*, l?723. lpp., 67. punkts, k? ar? 2006. gada 19. septembra spriedumu apvienotaj?s liet?s C?392/04 un C?422/04 i?21 *Germany un Arcor, Kr?jums*, l?8559. lpp., 57. punkts).

56 Attiec?b? uz p?d?jo min?to principu ir j?atg?dina, ka Tiesa par sader?gu ar Savien?bas ties?b?m ir atzinusi sapr?t?gu termi?u noteikšanu pras?bas celšanai, kuru neiev?rošanas gad?jum? pras?bas celšanas ties?bas tiek zaud?tas tiesisk?s droš?bas interes?s, kas vienlaikus aizsarg? nodok?u maks?t?ju un attiec?go administr?ciju. Š?di termi?i nepadara praktiski neiesp?jamu vai p?rm?r?gi gr?tu to ties?bu ?stenošanu, kas izriet no Savien?bas ties?bu sist?mas (skat. 1998. gada 17. novembra spriedumu liet? C?228/96 *Aprile, Recueil*, l?7141. lpp., 19. punkts).

57 Turkl?t attiec?b? uz nepamatoti iekas?to nodok?u atmaksu Tiesa jau ir preciz?jusi, ka, ja ar valsts ties?b?m retroakt?vi tiek groz?ta nodok?a atmaksas k?rt?ba, tad saska?? ar efektivit?tes principu tiek pras?ts, lai jaunaj? tiesiskaj? rež?m? tiktu ietverts p?rejas periods, ?aujot indiv?diem paredz?t periodu, lai piem?rotos p?c t? pie?emšanas, un tie var?tu iesniegt piepras?jumus nodok?a atmaksai, ko tie b?tu var?juši iesniegt saska?? ar iepriekš?jo regul?jumu (skat. šaj? zi?? 2002. gada 11. j?lija spriedumu liet? C?62/00 *Marks & Spencer, Recueil*, l?6325. lpp., 38. punkts, k? ar? 2002. gada 24. septembra spriedumu liet? C?255/00 *Grundig Italiana, Recueil*, l?8003. lpp., 37. punkts).

58 Ta?u no iesniedz?jtiesas l?muma izriet, ka ar saist?taijim groz?t? AO 175. panta 2. punkta otr? teikuma un EGAO 97. panta 9. punkta treš?s da?as noteikumiem to 2004. gada 9. decembra redakcij? retroakt?vi tika groz?tas valsts ties?bas, un atbilstoši p?rejas rež?mam attiec?gie akcion?ri nevar?ja atsaukties uz sav?m ties?b?m uz nodok?a atlaidi. T?d?j?di ar efektivit?tes principu nav pie?aujams š?ds groz?jums ties?bu aktos, jo ar to nodok?u maks?t?jiem sapr?t?g? termi?? nav ?auts izmantot savas ties?bas uz nodok?a atlaidi p?rejas period?. iesniedz?jtiesai ir j?nosaka šis termi?š, lai ?autu akcion?riem izmantot š?s ties?bas – vai nu iesniegt apliecin?jumu par uz??mumu ien?kuma nodokli valsts ties?bu normu izpratn?, vai ar? attaisnojošus dokumentus, k? min?ts š? sprieduma 54. punkt?.

59 No iepriekš min?t? izriet, ka uz ceturto jaut?jumu ir j?atbild, ka ar efektivit?tes principu netiek pie?auts t?ds valsts tiesiskais regul?jums, k?ds izriet no k? saist?taijim groz?t? AO 175. panta 2. punkta otr? teikuma un groz?t? EGAO 97. panta 9. punkta treš?s da?as noteikumiem, saska?? ar kuriem retroakt?vi un neparedzot p?rejas periodu netiek pie?auts atskait?t par dividend?m, ko samaks?jusi cit? dal?bvalst? dibin?ta kapit?lsabiedr?ba, maks?jamo uz??mumu ien?kuma nodokli, ja tiek iesniegts vai nu apliecin?jums par š? nodok?a samaksu saska?? ar t?s dal?bvalsts ties?bu aktiem, kur? šo dividenžu sa??m?js ir re?istr?ts k? nodok?u maks?t?js, vai ar? attaisnojošus dokumentus, kas ?auj š?s dal?bvalsts nodok?u iest?d?m prec?zi un skaidri p?rbaud?t, vai ir izpild?ti nosac?jumi nodok?a atlaides sa?emšanai. iesniedz?jtiesas zi?? ir noteikt, k?ds ir sapr?t?gs termi?š min?t? apliecin?juma vai attaisnojošu dokumentu iesniegšanai.

Par ties?šan?s izdevumiem

60 Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Ties?šan?s izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku ties?šan?s izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (pirm? pal?ta) nospriež:

1) Iai apr??in?tu nodok?a atlaidi, uz kuru akcion?ram ir ties?bas dal?bvalst?, kur? vi?š ir re?istr?ts k? nodok?u maks?t?js, saist?b? ar cit? dal?bvalst? re?istr?tas kapit?lsabiedr?bas izmaks?taj?m dividend?m, ar EKL 56. un 58. pantu netiek pie?auts, ka – ja netiek iesniegti pier?d?jumi, ko pras?jis pirm?s min?t?s dal?bvalsts likumdev?js, – piem?ro t?du ties?bu normu k? 1990. gada 7. septembra Likuma par ien?kuma nodokli (*Einkommensteuergesetz*), kas groz?ts ar 1993. gada 13. septembra likumu, 36. panta 2. punkta otr? teikuma 3. apakšpunkts, saska?? ar kuru uz??mumu ien?kuma nodoklis par ?rvalsts izcelsmes dividend?m tiek atskait?ts no akcion?ra ien?kuma nodok?a apm?r?, kas atbilst uz??mumu ien?kuma nodoklim par bruto dividend?m, ko izmaks?jušas pirm?s min?t?s dal?bvalsts sabiedr?bas. Nodok?a atlaides apm?rs b?tu j?apr??ina, iev?rojot sadal?majiem ien?kumiem piem?rojam? uz??mumu ien?kuma nodok?a likmes, kas izmaks?jošai sabiedr?bai ir piem?rojama saska?? ar t?s rezidences dal?bvalsts ties?b?m, ta?u katr? zi?? atskait?m? summa nevar p?rsniegt t? ien?kuma nodok?a summu, kas akcion?ram dal?bvalst?, kur? vi?š ir re?istr?ts k? nodok?u maks?t?js, ir j?maks? par sa?emtaj?m dividend?m;

2) attiec?b? uz precizit?tes l?meni, k?dam j?atbilst pras?taijim pier?d?jumiem, lai sa?emtu nodok?a atlaidi par dividend?m, ko samaks?jusi vien? dal?bvalst? re?istr?ta kapit?lsabiedr?ba, kas nav t? dal?bvalsts, kur? š?s atlaides sa??m?js ir re?istr?ts k? nodok?a maks?t?js, ar EKL 56. un 58. pantu netiek pie?auts, ka tiek piem?rota t?da ties?bu norma k? EStG 36. panta 2. punkta otr? teikuma 3. apakšpunkta ceturt? teikuma b) punkts, saska?? ar kuru atlaides pier?d?jumu, kas sa??m?jam j?iesniedz, precizit?tei un iesniegšanas formai ir j?b?t t?dai pašai k?da t? tiek pras?ta, ja dividendes izmaks?još? sabiedr?ba ir re?istr?ta dal?bvalst?, kur? atlaides sa??m?jam nodoklis ir ticis uzliks.

Š?s p?d?j?s min?t?s dal?bvalsts nodok?u iest?des ir ties?gas no attiec?g? atlaides sa??m?ja piepras?t attaisnojošus dokumentus, kas t?m ?auj skaidri un prec?zi izv?rt?t, vai ir izpild?ti valsts ties?bu aktos paredz?tie nosac?jumi nodok?a atlaides sa?emšanai, un t?s nedr?kst veikt min?t?s nodok?a atlaides apl?ses;

3) ar efektivit?tes principu netiek pie?auts t?ds valsts tiesiskais regul?jums, k?ds izriet no k? saist?taijim Likuma par nodok?iem (*Abgabenordnung*), kas groz?ts ar Likumu par ES direkt?vu transpon?šanu valsts nodok?u ties?bu aktos un groz?jumiem p?r?jos ties?bu aktos (*Gesetz zur Umsetzung von EU?Richtlinien in nationales Steuerrecht und zur Änderung weiterer Vorschriften*), 175. panta 2. punkta otr? teikuma un groz?t? 1976. gada 14. decembra Likuma par nodok?iem ieviešanas likuma (*Einführungsgesetz zur Abgabenordnung*) 97. panta 9. punkta treš?s da?as noteikumiem, saska?? ar kuriem retroakt?vi un neparedzot p?rejas periodu netiek pie?auts atskait?t par dividend?m, ko samaks?jusi cit? dal?bvalst? dabin?ta kapit?lsabiedr?ba, maks?jamo uz??mumu ien?kuma nodokli, ja tiek iesniegts vai nu apliecin?jums par š? nodok?a samaksu saska?? ar t?s dal?bvalsts ties?bu aktiem, kur? šo dividenžu sa??m?js ir re?istr?ts k? nodok?u maks?t?js, vai ar? attaisnojoši dokumenti, kas ?auj š?s dal?bvalsts nodok?u iest?d?m prec?zi un skaidri p?rbaud?t, vai ir izpild?ti nosac?jumi nodok?a atlaides sa?emšanai. Iesniedz?jtiesas zi?? ir noteikt, k?ds ir sapr?t?gs termi?š min?t? apliecin?juma vai attaisnojošu dokumentu iesniegšanai.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – v?cu.